

ENGLISH

For maximum quality

For maximum quality, re-tighten the screws when necessary.

Care Instructions

Clean with warm water and damp cloth only. Do not use cleaning detergents.



NORSK

For maks kvalitet

For maks kvalitet bør skruene etterstrammes når det er nødvendig.

Vedlikehold

Skal kun rengjøres med varmt vann og en fuktig klut. Rengjøringsmidler skal ikke brukes.

POLSKI

Dla zapewnienia maksymalnej jakości

Dla zapewnienia maksymalnej jakości, w razie potrzeby ponownie dokręć śruby.

Pielęgnacja

Czyścić wyłącznie ciepłą wodą i wilgotną szmatką. Nie używać detergentów.

SUOMI

Parhaan mahdollisen laadun

varmistaminen

Parhaan mahdollisen laadun varmistamiseksi kiristä ruuveja aina kun tarpeen.

Hoito-ohjeet

Puhdistetaan lämpimään veteen kostutetulla liinalla. Älä käytä puhdistusaineita.

EESTI

Maksimaalse kvaliteedi tagamiseks

Maksimaalse kvaliteedi tagamiseks pinguta vajadusel kruvisid.

Hooldusjuhised

Puhasta vaid sooja vee ja niiske lapiga. Ära kasuta puhastusvahendeid.

DEUTSCH

Für ein Maximum an Qualität

Für ein Maximum an Qualität die Schrauben bei Bedarf erneut anziehen.

Pflegehinweis

Nur mit warmem Wasser und einem feuchten Tuch reinigen. Keine Reinigungsmittel benutzen.

SVENSKA

För maximal kvalitet

För maximal kvalitet, dra åt skruvarna på nytt vid behov.

Skötselråd

Rengör endast med varmt vatten och fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel.

LATVIEŠU

Maksimālai kvalitātei

Lai nodrošinātu maksimālu kvalitāti, skrūves pēc nepieciešamības pievelk ciešāk.

Kopšanas instrukcija

Tīri tikai ar siltu ūdeni un mitru drānu. Nelieto tīrīšanas līdzekļus.

FRANÇAIS

Pour une qualité optimale

Resserrez les vis quand nécessaire pour une qualité optimale.

Conseils d'entretien

Nettoyer avec de l'eau tiède et un chiffon humide uniquement. Ne pas utiliser de détergents.

ČESKY

Pro maximální kvalitu

Pro maximální kvalitu utáhněte v případě potřeby šrouby.

Péče o výrobek

Čistěte pouze teplou vodou a vlhkým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky.

LIETUVIŲ

Kokybė ir patikimumas

Prisukite klibančius varžtus, jei tokių atsiranda.

Priežiūros nurodymai

Valykite šiltame vandenyje suvilgyta šluoste. Nenaudokite ploviklių ir valiklių.

NEDERLANDS

Voor maximale kwaliteit

Voor maximale kwaliteit, de schroeven indien nodig opnieuw aandraaien.

Onderhoud

Uitsluitend reinigen met warm water en een vochtig doekje. Geen schoonmaakmiddel gebruiken.

ESPAÑOL

Para una calidad óptima

Para una calidad óptima, aprieta de nuevo los tornillos cuando sea necesario.

Instrucciones de mantenimiento

Limpiar únicamente con agua tibia y un paño húmedo. No usar ningún tipo de detergente.

PORTUGUES

Para maior qualidade

Para maior qualidade, volte a apertar os parafusos sempre que necessário.

Instruções de manutenção

Limpe com um pano humedecido em água tépida. Não utilize detergentes de limpeza.

DANSK

For bedste kvalitet

Stram skruerne efter behov for at opnå den bedste kvalitet.

Plejeanvisninger

Må kun rengøres med varmt vand og en fugtig klud. Brug ikke rengøringsmidler.

ITALIANO

Per una qualità ottimale

Per una qualità ottimale, serra nuovamente le viti quando è necessario.

Istruzioni per la manutenzione

Pulisci solo con acqua tiepida e un panno umido. Non usare alcun detergente.

ROMÂNĂ

Pentru calitate optimă

Pentru calitate optimă, strânge șuruburile ori de câte ori este necesar.

Instrucțiuni de îngrijire

Curăța cu apă caldută și o cârpă umedă. Nu folosi agenți de curățare.

ÍSLENSKA

Fyrir bestu gæði

Hertu skrufurnar eftir þörfum fyrir bestu gæði.

Umhirða

Þvoðu aðeins með volgu vatni og rökum klút. Ekki nota hreinsiefni.

MAGYAR

A maximális minőség érdekében

A maximális minőség érdekében szükség esetén szerezzen húzd meg a csavarokat.

Ápolási útmutató

Kizárólag meleg vízzel és és nedves ronggyal tisztítsd. Ne használj tisztítószereket.

SLOVENSKY

Maximálna kvalita

Maximálnu kvalitu dosiahnete, ak budete pravidelne uťahovať skrutky.

Starostlivosť

Čistite iba teplou vodou a vlhkou handričkou. Nepoužívajte čistiace prostriedky.

